

Euroopan unionin virallinen lehti

C 157



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

 55. vuosikerta
2. kesäkuuta 2012

Ilmoitusnumero	Sisältö	Sivu
----------------	---------	------

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan unionin tuomioistuin

2012/C 157/01	Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisin julkaisu <i>Euroopan unionin virallisessa lehdessä</i> EUVL C 151, 26.5.2012	1
---------------	--	---

V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Unionin tuomioistuin

2012/C 157/02	Asia C-103/12: Kanne 28.2.2012 — Euroopan parlamentti v. Euroopan unionin neuvosto	2
---------------	--	---

2012/C 157/03	Asia C-112/12: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Kúria (Unkari) on esittänyt 1.3.2012 — Franklin Templeton Investment Funds Société d'Investissement à Capital Variable v. Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Ügyek és Adózók Adó Főigazgatósága	2
---------------	---	---

FI

 Hinta:
3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2012/C 157/04	Asia C-141/12: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank Middelburg (Alankomaat) on esittänyt 20.3.2012 — Y.S. v. Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel	3
2012/C 157/05	Asia C-146/12: Kanne 26.3.2012 — Euroopan komissio v. Saksan liittotasavalta	4
2012/C 157/06	Asia C-150/12: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Högsta domstolen (Ruotsi) on esittänyt 29.3.2012 — Eva-Marie Brännström ja Rune Brännström v. Ryanair Holdings plc	4
2012/C 157/07	Asia C-159/12: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 2.4.2012 — Alessandra Venturini v. A.S.L. Varese ym.	5
2012/C 157/08	Asia C-160/12: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 2.4.2012 — Maria Rosa Gramegna v. A.S.L. Lodi ym.	5
2012/C 157/09	Asia C-161/12: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 2.4.2012 — Anna Muzzio v. A.S.L. Pavia ym.	5
2012/C 157/10	Asia C-165/12: Kanne 3.4.2012 — Euroopan komissio v. Euroopan unionin neuvosto	6
Unionin yleinen tuomioistuin		
2012/C 157/11	Asia T-104/12: Kanne 1.3.2012 — Verus v. SMHV — Performance Industries Manufacturing (VORTEX)	7
2012/C 157/12	Asia T-115/12: Kanne 7.3.2012 — Buzil-Werk Wagner v. SMHV — Roca Sanitario (Roca)	7
2012/C 157/13	Asia T-123/12: Kanne 15.3.2012 — Smartbook v. SMHV (SMARTBOOK)	8
2012/C 157/14	Asia T-126/12: Kanne 20.3.2012 — Interroll v. SMHV (Inspired by efficiency)	8
2012/C 157/15	Asia T-128/12: Kanne 21.3.2012 — HTTS v. neuvosto	8
2012/C 157/16	Asia T-134/12: Kanne 27.3.2012 — Investigación y Desarrollo en Soluciones y Servicios IT v. komissio	9
2012/C 157/17	Asia T-137/12: Kanne 19.3.2012 — FunFactory v. SMHV (kolmiulotteinen tavaramerkki, joka on vibraattorin muodossa)	10



IV

*(Tiedotteet)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN

*(2012/C 157/01)***Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisin julkaisu Euroopan unionin virallisessa lehdessä**

EUVL C 151, 26.5.2012

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 138, 12.5.2012

EUVL C 133, 5.5.2012

EUVL C 126, 28.4.2012

EUVL C 118, 21.4.2012

EUVL C 109, 14.4.2012

EUVL C 89, 24.3.2012

Nämä tekstit ovat saatavilla:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

UNIONIN TUOMIOISTUIN

Kanne 28.2.2012 — Euroopan parlamentti v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-103/12)

(2012/C 157/02)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan parlamentti (asiamiehet: L. G. Knudsen, I. Díez Parra ja I. Liukkonen)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

— Kalastusmahdollisuuksien myöntämisestä EU:n vesillä Venezuelan bolivariaanisen tasavallan lipun alla purjehtiville kalastusaluksille Ranskan Guayanalla sijaitsevilla talousvyöhykkeellä koskevan julkilausuman hyväksymisestä Euroopan unionin puolesta 16.12.2011 annettu neuvoston päätös 2012/19/EU ⁽¹⁾ on kumottava

— Euroopan unionin neuvosto on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Euroopan parlamentti vaatii kanteessaan kalastusmahdollisuuksien myöntämisestä EU:n vesillä Venezuelan bolivariaanisen tasavallan lipun alla purjehtiville kalastusaluksille Ranskan Guayanalla sijaitsevilla talousvyöhykkeellä koskevan julkilausuman hyväksymisestä Euroopan unionin puolesta 16.12.2011 annetun neuvoston päätöksen 2012/19/EU kumoamista. Parlamentti riitauttaa valitun oikeusperustan. Se väittää ensisijaisesti, että SEUT 43 artiklan 3 kohta, yhdessä SEUT 218 artiklan 6 kohdan b alakohdan kanssa, ei voi olla oikea oikeusperusta, sillä kyseessä oleva toimi vastaa kansainvälistä sopimusta, joka koskee pääsyä unionin vesille, jotta kolmas valtio voi harjoittaa kalastustoimintaa. Toimesta olisi näin ollen pitänyt päättää SEUT 43 artiklan 2 kohdan ja SEUT 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan pohjalta ja siis parlamentin hyväksynnän saamisen jälkeen.

Toissijaisesti parlamentti katsoo, että neuvosto, joka turvauduttuaan SEUT 218 artiklan 6 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun menettelyyn tulkitsi virheellisesti saman kohdan a alakohtaa. Vaikka oletettaisiin, että SEUT 43 artiklan 3 kohta voisi muodostaa asianmukaisen oikeusperustan unionin sisäiselle asiakirjalle, jonka sisältö on sama kuin riidanalaisen päätöksen sisältö, minkä parlamentti kiistää, on kuitenkin niin, että yhteinen kalastuspolitiikka muodostaa EU:n kansainvälisten sitoumusten tekemisen suhteen menettelyn kannalta jakamattoman kokonaisuuden. Näin ollen kaikki tämän alan sopimukset ovat SEUT 218 artiklan 6 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja ”sopimuksia aloilla, joilla sovelletaan [– –] tavallista lainsäätämisyjärjestystä”. Toimi olisi siis joka tapauksessa pitänyt antaa kyseisessä a alakohdassa säädettyä hyväksymismenettelyä noudattaen.

⁽¹⁾ EUVL 2012, L 6, s. 8.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Kúria (Unkari) on esittänyt 1.3.2012 — Franklin Templeton Investment Funds Société d'Investissement à Capital Variable v. Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Ügyek és Adózók Adó Főigazgatósága

(Asia C-112/12)

(2012/C 157/03)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Kúria

Pääasian asianosaiset

Muutoksenhakija: Franklin Templeton Investment Funds Société d'Investissement à Capital Variable (SICAV)

Vastapuoli: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Ügyek és Adózók Adó Főigazgatósága

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko maassa asuvalle osingonsaajalle Unkarin lainsäädännössä myönnetty vapautus osinkojen verotuksesta yhteensopiva sijoittautumisvapauden (SEUT 49 artikla), yhdenvertaisen kohtelun (SEUT 54 artikla) ja pääomien vapaan liikkuvuuden (SEUT [63] artikla) periaatteita koskevien Euroopan unionin perustamissopimusten määräysten kanssa,
- a) jos ulkomailla asuva osingonsaaja vapautetaan osinkojen verotuksesta ainoastaan laissa erikseen säädettyjen edellytysten täytyessä, eli silloin, kun se on osinkojen maksuhetkellä (jakohetkellä) omistanut keskeytyksittä maassa asuvan yhteisön merkitystä pääomasta (kun kyse on osakkeista, nimetylle osakkaalle asetetuista osakkeista) osuuden, jonka suuruus on ollut vähintään 20 prosenttia ainakin kahden perättäisen vuoden ajan[?] Siinä tapauksessa, että 20 prosentin suuruinen keskeytymätön omistus on kestänyt alle kaksi vuotta, osinkoa jakava yhteisö ei ole velvollinen pidättämään veroa osingosta, eikä osingonsaajayhteisöllä, tai jos kyse on muusta kuin rahana suoritettavasta jaosta, osinkoa jakavalla yhteisöllä ole velvollisuutta maksaa kyseistä veroa, jos joku toinen henkilö tai osingon jakaja asettaa vakuuden veron maksusta,
- b) ja jos ulkomailla asuva osingonsaaja ei täytä kansallisessa lainsäädännössä verovapautukselle asetettuja edellytyksiä siksi, että sen osuus maassa asuvan yhteisön pääomasta (kun kyse on osakkeista, nimetylle osakkaalle asetetuista osakkeista) jää osinkojen maksuhetkellä (jakohetkellä) alle laissa edellytetyn 20 prosentin tai ettei osuus ole pysynyt mainitun prosenttimäärän suuruisena keskeytyksittä vähintään kahden perättäisen vuoden ajan, taikka että vakuutta veron maksusta ei ole saatu joltakin muulta henkilöltä tai osingon jakajalta tilanteessa, jossa 20 prosentin suuruinen keskeytymätön omistus ei ole kestänyt kahta perättäistä vuotta?
- 2) Onko edellä 1.b) kohdassa esitettyyn kysymykseen vastattava eri tavalla, eli onko annettavan vastauksen kannalta merkitystä — ja missä määrin — sillä, että
- a) maassa asuva osingonsaaja on kansallisen lain nojalla vapautettu osinkojen verotuksesta, kun taas ulkomailla asuvan osingonsaajan verorasitus riippuu siitä, kuuluuko se direktiivin [90/435/ETY] tai [Unkarin tasavallan ja Luxemburgin suurherttuakunnan välillä kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehdyn sopimuksen] soveltamisalaan
- b) maassa asuva osingonsaaja on kansallisen lain nojalla vapautettu osinkojen verotuksesta, kun taas ulkomailla asuva osingonsaaja omien kansallisten sääntönsä mukaisesti joko vähentää veron kansallisessa verotuksessaan tai kantaa lopullisen verorasituksen itse?

- 3) Voiko kansallinen veroviranomainen olla noudattamatta velvollisuuttaan soveltaa viran puolesta unionin oikeutta vetoamalla SEUT 65 artiklan 1 kohtaan (aiempi EY 58 artiklan 1 kohta) ja aiempaan EY 220 artiklaan?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank Middelburg (Alankomaat) on esittänyt 20.3.2012 — Y.S. v. Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel

(Asia C-141/12)

(2012/C 157/04)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank Middelburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Y.S.

Vastaaja: Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Ovatko tiedot, jotka rekisteröidystä esitetään muistiossa ja jotka koskevat rekisteröityä, direktiivin 95/46 (1) 2 artiklan a alakohdassa tarkoitettuja henkilötietoja?
- 2) Onko muistiossa esitetty oikeudellinen arviointi edellä mainitussa säännöksessä tarkoitettu henkilötieto?
- 3) Jos unionin tuomioistuin katsoo, että edellä mainitut tiedot ovat henkilötietoja, onko tietojen käsittelijä tai viranomainen myös velvollinen antamaan direktiivin 95/46 12 artiklan ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan (2) 8 artiklan 2 kohdan nojalla oikeuden tutustua näihin henkilötietoihin?
- 4) Voiko rekisteröity tässä yhteydessä vedota oikeutetusti myös Euroopan unionin perusoikeuskirjan 41 artiklan 2 kohdan b alakohtaan, ja jos voi, onko kyseiseen määräykseen sisältyvää ilmaisua "ottaen huomioon oikeutetun luottamuksellisuuden [päätoimissa]" tulkittava siten, että oikeus tutustua muistioon voidaan evätä tällä perusteella?

- 5) Kun rekisteröity pyytää oikeutta saada tutustua muistioon, onko tietojen käsittelijän tai viranomaisen annettava jäljennös tästä asiakirjasta tämän oikeuden täyttämiseksi?

(¹) Yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24.10.1995 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY (EYVL L 281, s. 31).

(²) Euroopan unionin perusoikeuskirja (EYVL L 2000, C 364, s. 1).

Kanne 26.3.2012 — Euroopan komissio v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-146/12)

(2012/C 157/05)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: P. Hetsch ja G. Braun)

Vastaaja: Saksan liittotasavalta

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin tuomioistuin

— toteaa, ettei Saksan liittotasavalta ole antanut rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta yhteisössä 17.6.2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/57/EY (¹) 1 ja 2 artiklan, 4 artiklan 2 kohdan, 5 artiklan 2, 5, 6 ja 8 kohdan, 6 artiklan 1, 2, 3, 9 ja 10 kohdan, 7, 8 ja 9 artiklan, 11 artiklan 4 ja 5 kohdan, 12 artiklan, 13 artiklan 5 kohdan, 15, 16 ja 17 artiklan, 18 artiklan 1, 2, 4 ja 5 kohdan, 19 artiklan 3 kohdan, 20–27 artiklan, 28 artiklan 4 ja 6 kohdan, 32–35 artiklan sekä liitteiden I–IX noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ilmoittanut niistä komissiolle

— velvoittaa Saksan liittotasavallan, koska se ei ole noudattanut velvollisuuttaan ilmoittaa täytäntöönpanotoimista, SEUT 260 artiklan 3 kohdan mukaisesti maksamaan uhkasakkoa 215 409,6 euroa päivältä Euroopan unionin omien varojen tilille

— velvoittaa Saksan liittotasavallan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanolle varattu määräaika päättyi 19.7.2010.

(¹) EUVL L 191, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Högsta domstolen (Ruotsi) on esittänyt 29.3.2012 — Eva-Marie Brännström ja Rune Brännström v. Ryanair Holdings plc

(Asia C-150/12)

(2012/C 157/06)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Högsta domstolen

Pääasian asianosaiset

Valittajat: Eva-Marie Brännström ja Rune Brännström

Vastapuoli: Ryanair Holdings plc

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Koskeeko Montrealin yleissopimuksen 19 artiklaan perustuva rahdinkuljettajan vastuu viivästyksestä aiheutuneista vahingoista myös tapauksia, joissa matkustajien saapuminen määränpäähen viivästyy sen vuoksi, että lentoa ei lennetä? Onko sillä, missä vaiheessa lento peruutetaan, kuten lähtöselvityksen jälkeen, jotakin merkitystä?

2) Voiko lentokentän tekninen ongelma, joka sellaisenaan tai yhdessä sääolosuhteiden kanssa tekee laskeutumisesta mahdotonta, olla asetuksen (EY) N:o 261/2004 (¹) 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu ”poikkeuksellinen olosuhde”? Voiko sen arviointiin, mikä mainitunlainen olosuhde voi olla, olla vaikutusta sillä, että lentoliikenteen harjoittaja tiesi teknisestä ongelmasta jo aiemmin?

3) Jos toisen kohdan ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, mitä toimenpiteitä lentoliikenteen harjoittajan on toteutettava välttääkseen asetuksen 5 artiklan 3 kohdan nojalla velvollisuuden maksaa korvausta?

— Voidaanko edellyttää, ja jos voidaan, niin millä edellytyksillä ja missä määrin, että lentoliikenteen harjoittajalla on ylimääräisiä resursseja, kuten lentokone tai miehistö käytettävissään, jotta se voi toteuttaa lennon, joka muuten olisi täytynyt peruuttaa, tai jotta se voi toteuttaa toisen lennon peruutetun lennon sijaan?

— Voidaanko lentoliikenteen harjoittajalta edellyttää, että se tarjoaa matkustajalle uudelleenreititystä 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti? Mitä vaatimuksia siinä tilanteessa asetetaan kuljetukselle, esimerkiksi lähtöajan tai muiden kuljettajien käyttämisen osalta?

- 4) Jos 1 kohdassa esitettyyn kysymykseen vastataan myöntävästi, onko niiden toimenpiteiden, jotka lentoliikenteen harjoittajan on toteutettava välttääkseen velvollisuuden maksaa korvausta asetuksen 5 artiklan 3 kohdan nojalla, ja niiden toimenpiteiden, joita sen on toteutettava välttääkseen Montrealin yleissopimuksen 19 artiklaan perustuvan vahingonkorvausvelvollisuuden, välillä jotakin eroa?

(¹) Matkustajille heidän lennolle pääsytensä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 261/2004 (EUVL L 46, s. 1)

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 2.4.2012
— Alessandra Venturini v. A.S.L. Varese ym.

(Asia C-159/12)

(2012/C 157/07)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Alessandra Venturini

Vastaajat: A.S.L. Varese ym.

Ennakkoratkaisukysymys

Onko kansallinen lainsäädäntö, jonka perusteella laillistettu proviisori, joka on kirjattu asianomaisen ammattiyhteisön luetteloon mutta joka ei omista apteekkiliikkeiden sijoittamisesta vahvistettuun suunnitelmaan kuuluvaa apteekkiliikettä, ei voi jakaa omistamassaan itsehoitoapteekissa vähittäismyynnissä niitäkään lääkkeitä, jotka edellyttävät vain tavalliselle paperiarkille ilman lomaketta laadittua lääkemääräystä mutta joita Servizio Sanitario Nazionale ei korvaa vaan jotka kansalainen maksaa siten kokonaan itse, ja jossa vahvistetaan myös tällä alalla tiettyjä lääkevalmisteiden ryhmiä koskeva myyntikielto ja rajoitetaan valtion alueelle sijoitettavien apteekkiliikkeiden lukumäärää, ristiriidassa SEUT 49 artiklassa ja sitä seuraavissa artikloissa vahvistettujen sijoittautumisvapauden, syrjintäkiellon ja kilpailun suojelun periaatteiden kanssa?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 2.4.2012
— Maria Rosa Gramegna v. A.S.L. Lodi ym.

(Asia C-160/12)

(2012/C 157/08)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Maria Rosa Gramegna

Vastaajat: A.S.L. Lodi ym.

Ennakkoratkaisukysymys

Onko kansallinen lainsäädäntö, jonka perusteella laillistettu proviisori, joka on kirjattu asianomaisen ammattiyhteisön luetteloon mutta joka ei omista apteekkiliikkeiden sijoittamisesta vahvistettuun suunnitelmaan kuuluvaa apteekkiliikettä, ei voi jakaa omistamassaan itsehoitoapteekissa vähittäismyynnissä niitäkään lääkkeitä, jotka edellyttävät vain tavalliselle paperiarkille ilman lomaketta laadittua lääkemääräystä mutta joita Servizio Sanitario Nazionale ei korvaa vaan jotka kansalainen maksaa siten kokonaan itse, ja jossa vahvistetaan myös tällä alalla tiettyjä lääkevalmisteiden ryhmiä koskeva myyntikielto ja rajoitetaan valtion alueelle sijoitettavien apteekkiliikkeiden lukumäärää, ristiriidassa SEUT 49 artiklassa ja sitä seuraavissa artikloissa vahvistettujen sijoittautumisvapauden, syrjintäkiellon ja kilpailun suojelun periaatteiden kanssa?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 2.4.2012
— Anna Muzzio v. A.S.L. Pavia ym.

(Asia C-161/12)

(2012/C 157/09)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Anna Muzzio

Vastaajat: A.S.L. Pavia ym.

Ennakkoratkaisukysymys

Onko kansallinen lainsäädäntö, jonka perusteella laillistettu proviisori, joka on kirjattu asianomaisen ammattiyhteisön luetteloon mutta joka ei omista apteekkiliikkeiden sijoittamisesta vahvistettuun suunnitelmaan kuuluvaa apteekkiliikettä, ei voi jakaa omistamassaan itsehoitoapteekissa vähittäismyynnissä niitäkään lääkkeitä, jotka edellyttävät vain tavalliselle paperiarkille ilman lomaketta laadittua lääkemääräystä mutta joita Servizio Sanitario Nazionale ei korvaa vaan jotka kansalainen maksaa siten kokonaan itse, ja jossa vahvistetaan myös tällä alalla tiettyjä lääkevalmisteiden ryhmiä koskeva myyntikielto ja rajoitetaan valtion alueelle sijoitettavien apteekkiliikkeiden lukumäärää, ristiriidassa SEUT 49 artiklassa ja sitä seuraavissa artikloissa vahvistettujen sijoittautumisvapauden, syrjintäkiellon ja kilpailun suojelun periaatteiden kanssa?

Kanne 3.4.2012 — Euroopan komissio v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-165/12)

(2012/C 157/10)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Bouquet ja E. Paasivirta)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

— Kalastusmahdollisuuksien myöntämisestä EU:n vesillä Venezuelan bolivariaanisen tasavallan lipun alla purjehtiville kalastusaluksille Ranskan Guyanan edustalla sijaitsevalla talousvyöhykkeellä koskevan julkilausuman hyväksymisestä Euroopan unionin puolesta 16.12.2011 annettu neuvoston päätös 2012/19/EU ⁽¹⁾ on kumottava, koska se perustuu SEUT 218 artiklan 6 kohdan b alakohtaan, yhdessä SEUT 43 artiklan 3 kohdan kanssa;

— Kumotun päätöksen oikeusvaikutukset on pysytettävä voimassa, kunnes voimaan tulee uusi päätös, joka annetaan kohtuullisen ajan kuluessa asianmukaisen oikeusperustan perusteella, joka on SEUT 218 artiklan 6 kohdan a alakohta, yhdessä SEUT 43 artiklan 2 kohdan kanssa, tai mikäli parlamentti kieltäytyy antamasta suostumustaan, kunnes parlamentin kieltäytymispäätöksestä on kulunut kohtuullinen lyhyt määräaika ja

— Euroopan unionin neuvosto on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio vaatii, että neuvoston päätös 2012/19/EU on kumottava ja sen oikeusvaikutukset pysytettävä voimassa uuden päätöksen tekemiseen saakka, koska oikeusperustaksi on valittu täysin eri oikeusperusta kuin se, jota komissio ehdotti, eli SEUT 218 artiklan 6 kohdan a alakohta (yhdessä SEUT 43 artiklan kanssa).

Komissio väittää, että toimimalla näin neuvosto teki virheen ja että sen olisi pitänyt komission ehdotuksen mukaisesti pyytää parlamentin suostumusta ennen kyseisen toimen antamista.

Kanteensa tueksi komissio vetoaa kolmeen kanneperusteeseen: ensimmäisen kanneperusteen mukaan, joka jakautuu kolmeen osaan, yhtäältä neuvosto rikkoi SEUT 218 artiklan 6 kohdan a alakohtaa ja 43 artiklan 2 kohtaa, kun se käytti riidanalaisen toimen oikeusperustana SEUT 218 artiklan 6 kohdan b alakohtaa ja 43 artiklan 3 kohtaa, ja toisaalta neuvosto rikkoi SEUT 296 artiklan toista alakohtaa, kun se perusteli oikeusperustan valintaa ristiriitaisesti.

Toisen kanneperusteen mukaan, joka johtuu ensimmäisestä kanneperusteesta, neuvosto rikkoi SEUT 218 artiklan 6 kohdan a alakohtaa myös, kun se ei kunnioittanut Euroopan parlamentin institutionaalisia oikeuksia, kun se ei saanut tämän suostumusta, vaikka sitä edellytetään kyseisessä artiklassa.

Kolmannen kanneperusteen mukaan neuvosto rikkoi SEU 17 artiklaa ja SEUT 218 artiklan 6 kohtaa, kun se väärästi komission ehdotuksen.

⁽¹⁾ EUVL 2012, L 6, s. 8.

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

Kanne 1.3.2012 — Verus v. SMHV — Performance Industries Manufacturing (VORTEX)

(Asia T-104/12)

(2012/C 157/11)

Kannekirjelmän kieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Verus Eood (Sofia, Bulgaria) (edustaja: Rechtsanwalt S. Vykydal)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Performance Industries Manufacturing, Inc. (Odessa, Florida, Yhdysvallat)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan neljännen valituslautakunnan 21.12.2011 asiassa R 512/2011-4, VORTEX/VORTEX, tekemän päätöksen ja palauttamaan asian valituslautakunnan käsiteltäväksi
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan unionin yleisessä tuomioistuimessa aiheutuvat oikeudenkäyntikulut ja valituslautakunnassa käydystä menettelystä aiheutuneet kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Performance Industries Manufacturing, Inc.

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "VORTEX" luokkiin 7 ja 12 kuuluvia tavaroita varten (hakemus nro 5 375 324)

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki "VORTEX", joka on rekisteröity luokkiin 35 ja 39 kuuluvia palveluita varten (tavaramerkki nro 5 514 104)

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 2 kohdan a ja b alakohtaa on rikottu, koska kyseisten tavaramerkkien välillä on sekaannusvaara.

Kanne 7.3.2012 — Buzil-Werk Wagner v. SMHV — Roca Sanitario (Roca)

(Asia T-115/12)

(2012/C 157/12)

Kannekirjelmän kieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Buzil-Werk Wagner GmbH & Co. KG (Memmingen, Saksa) (edustaja: asianajaja D. Waldhauser)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Roca Sanitario, SA (Barcelona, Espanja)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumomaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston neljännen valituslautakunnan 9.1.2012 tekemän päätöksen (valitusnumero R 1907/2012-4) ja hylkäämään Roca Sanitario, SA:n, Av. Diagonal, 513, E-08029 Barcelona (Espanja) tekemän väitteen

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "Roca" luokkaan 3 kuuluvia tavaroita varten (tavaramerkkihakemus nro 6 800 726)

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Roca Sanitario, SA

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Espanjalaiset tavaramerkit "Roca" (tavaramerkit nro 1 020 043, nro 2 543 451, nro 424 875 ja nro 915 635) luokkiin 19 ja 21 kuuluvia tiettyjä tavaroita varten ja kansainvälinen tavaramerkki "Roca" (tavaramerkki nro 905 212) luokkiin 11, 19, 20 ja 21 kuuluvia tiettyjä tavaroita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen osittainen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Väiteosaston päätöksen kumoaminen ja yhteisön tavaramerkin rekisteröintihakemuksen hylkääminen kaikkien tavaroiden osalta, joille sitä oli haettu

Kanneperusteet: Kyseisten tavaramerkkien välillä on sekaannusvaara

Kanne 15.3.2012 — Smartbook v. SMHV (SMARTBOOK)

(Asia T-123/12)

(2012/C 157/13)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Smartbook AG (Offenburg, Saksa) (edustajat: Rechtsanwalt C. Milbradt ja Rechtsanwalt A. Schwarz)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 15.12.2011 asiassa R 799/2011-2 tekemän päätöksen

— velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut valitusmenettelystä aiheutuneet kulut mukaan lukien.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "SMARTBOOK" (hakemus nro 8 426 348) luokkiin 9, 16 ja 28 kuuluvia tavaroita varten

Tutkijan päätös: Hakemuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohtaa on rikottu, koska haettu tavaramerkki on erottamiskykyinen eikä se kuvaile kyseisiä tavaroita.

Kanne 20.3.2012 — Interroll v. SMHV (Inspired by efficiency)

(Asia T-126/12)

(2012/C 157/14)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Interroll Holding AG (Sant' Antonino, Sveitsi) (edustaja: Rechtsanwalt R. Böhm)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 12.1.2012 asiassa R 1280/2011-1 tekemän päätöksen

— velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "Inspired by efficiency" (hakemus nro 9 725 359) luokkiin 6, 7, 9, 20, 35, 39 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten

Tutkijan päätös: Hakemuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohtaa on rikottu, koska haettu tavaramerkki on erottamiskykyinen eikä se kuvaile kyseisiä tavaroita ja palveluita.

Kanne 21.3.2012 — HTTS v. neuvosto

(Asia T-128/12)

(2012/C 157/15)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (Hampuri, Saksa) (edustajat: asianajajat J. Kienzle ja M. Schlingmann)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että

— Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 23.1.2012 tehty neuvoston päätös 2012/35/YUTP⁽¹⁾ ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 961/2010 täytäntöönpanosta 23.1.2012 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 54/2012⁽²⁾ kumotaan siltä osin kuin ne koskevat kantajaa

— neuvosto velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja erityisesti kantajalle aiheutuneet kustannukset.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vetoaa kanteensa tueksi viiteen kanneperusteeseen.

1) Ensimmäinen kanneperuste koskee kantajan puolustautumis-oikeuksien loukkaamista.

— Kantaja esittää tässä yhteydessä, että neuvosto loukkasi sen oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan ja erityisesti laiminlöi perusteluvaihtoehtonsa, koska ei esittänyt riittäviä perusteita kantajan sisällyttämiselle uudelleen luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan päätöksen 2010/413/YUTP⁽³⁾ 19 ja 20 artiklan sekä asetuksen (EU) N:o 961/2010⁽⁴⁾ 16 artiklan perusteella rajoittavia toimenpiteitä.

— Neuvosto ei myöskään kantajan vaatimuksesta huolimatta tarkastellut uudelleen päätöstään sisällyttää kantaja uudelleen pakoteluetteloon.

— Neuvosto loukkasi kantajan oikeutta tulla kuulluksi, koska se ei antanut kantajalle mahdollisuutta esittää etukäteen huomautuksia pakoteluetteloon uudelleen sisällyttämisestä ja saattaa päätöstä näin ollen neuvoston uudelleen tarkasteltavaksi.

2) Toinen kanneperuste koskee sitä, ettei riidanalaisella asetuksella ole oikeusperustetta.

Kantajan mukaan riidanalaiselta täytäntöönpanoasetukselta puuttuu oikeusperuste, sillä asetus N:o 961/2010 kumottiin kantajaa koskevilta osin unionin yleisen tuomioistuimen 7.12.2011 asiassa T-562/10 antamalla tuomiolla; huolimatta asetuksen N:o 961/2010 oikeusvaikutusten ennallaan pitämisestä kahden kuukauden ajan kyseinen asetus ei voi olla täytäntöönpanoasetuksen antamisen oikeusperusteena kantajan osalta.

3) Kolmas kanneperuste koskee SEUT 266 artiklan rikkomista.

Kantaja esittää, ettei neuvosto ole ryhtynyt toimiin unionin yleisen tuomioistuimen 7.12.2011 asiassa T-562/10 antaman tuomion täytäntöönpanemiseksi vaan sisällytti sen sijaan kantajan uudelleen pakoteluetteloon unionin yleisen tuomioistuimen antaman tuomion vastaisesti.

4) Neljäs kanneperuste koskee sitä, ettei kantajan sisällyttämiselle pakoteluetteloon ole perustetta.

Kantaja esittää lisäksi, että neuvoston ilmoittamat syyt kantajan sisällyttämiselle pakoteluetteloon ovat täysin paikkansapitämättömiä eikä niillä voida perustella kantajan sisällyttämistä pakoteluetteloon.

5) Viides kanneperuste koskee kantajalla omaisuuden suojaan olevan perusoikeuden loukkaamista.

Kantajan sisällyttäminen uudelleen pakoteluetteloon merkitsee sillä omaisuuden suojaan olevan perusoikeuden perustetonta loukkaamista, koska kantaja ei voi neuvoston esittämien puutteellisten perustelujen vuoksi päätellä, mistä syistä se on sisällytetty pakoteluetteloon. Niinpä kantajan sisällyttäminen uudelleen pakoteluetteloon perustuu sen itsensä mukaan neuvoston sen tilanteesta ja toiminnasta tekemään ilmeiseen virhearviointiin ja on lisäksi kohtuuton.

⁽¹⁾ Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 23.1.2012 tehty neuvoston päätös 2012/35/YUTP (EUVL L 19, s. 22).

⁽²⁾ Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 961/2010 täytäntöönpanosta 23.1.2012 annettu neuvoston asetus (EU) N:o 54/2012 (EUVL L 19, s. 1).

⁽³⁾ Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 tehty neuvoston päätös 2010/413/YUTP (EUVL L 195, s. 39).

⁽⁴⁾ Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 423/2007 kumoamisesta 25.10.2010 annettu neuvoston asetus (EU) N:o 961/2010 (EUVL L 281, s. 1).

Kanne 27.3.2012 — Investigación y Desarrollo en Soluciones y Servicios IT v. komissio

(Asia T-134/12)

(2012/C 157/16)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Investigación y Desarrollo en Soluciones y Servicios IT, SA (Alicante, Espanja) (edustaja: asianajaja M. Jiménez Perona)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

— kumoaa tarkastuskertomukseen 09-INFS-001/041 liittyvien veloituslaskujen antamisesta 19.1.2012 tehdyn Euroopan komission päätöksen Ref. Ares (2012)39854 ja

— velvoittaa komission korvaamaan vahingot, jotka kantaja on kärsinyt kanteen kohteena olevan komission lainvastaisen menettelyn seurauksena ja joiden määrä on 732 788 euroa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja on tehnyt komission kanssa useita tutkimus- ja kehitys-alan sopimuksia, joita koskevista puitesäännöistä määrätään komission 23.10.2003 tekemässä päätöksessä K(2003) 3834 ja jotka koostuvat vakiosopimuksesta FP 5 tai FP 6 ja yleisistä ehdoista FP 5 ja FP 6.

OLAF:n suorittaman tutkinnan ja komission tarkastuksen tulosten perusteella komissio päätti peruuttaa mainittuihin sopimuksiin liittyvät avustukset.

Kantaja vetoaa kanteensa tueksi kahdeksaan kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste koskee puolustautumisoikeuksien loukkaamista mainitun tarkastuksen toteuttamistavan seurauksena.
- 2) Toinen kanneperuste koskee oikeusvarmuuden periaatteen loukkaamista sen vuoksi, ettei kantajalla ollut missään vaiheessa tiedossaan asiaan sovellettavia oikeussääntöjä.
- 3) Kolmas kanneperuste koskee sitä, ettei vastaajana oleva toimielin noudattanut veloitetta perustella toimensa.
- 4) Neljäs kanneperuste koskee syyttömyysolettaman periaatteen loukkaamista INFISO-pääosaston tarkastuskertomuksessa käyttämän tyylin vuoksi.
- 5) Viides kanneperuste koskee sitä, että oikeutta hyvään hallintoon loukattiin, mikä puolestaan johtui siitä, etteivät tarkastajat noudattaneet heille kuuluvia puolueettomuus- ja tasa-arvoisuusvelvollisuuksia.
- 6) Kuudes kanneperuste koskee luottamuksensuojan periaatteen loukkaamista, joka liittyy erityisesti ulkopuolisten tarkastajien hyväksymisen puuttumiseen ja itse tarkastusmenettelyn alkusyyhyyn.
- 7) Seitsemäs kanneperuste koskee suhteellisuusperiaatteen loukkaamista.
- 8) Kahdeksas kanneperuste koskee yksityisyyden suojaan koskevan oikeuden loukkaamista.

Kanne 19.3.2012 — FunFactory v. SMHV (kolmiulotteinen tavaramerkki, joka on vibraattorin muodossa)

(Asia T-137/12)

(2012/C 157/17)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: FunFactory GmbH (Bremen, Saksa) (edustaja: asianajaja K-D. Franzen)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan neljännen valituslautakunnan 19.1.2012 asiassa (R 1436/2011-4) tekemän riidanalaisen päätöksen
- velvoittamaan SMHV:n korvaamaan kaikki menettelystä aiheutuvat kulut valitusmenettelyn aikana aiheutuneet kulut mukaan lukien

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Vibraattorin muodossa oleva kolmiulotteinen tavaramerkki (tavaramerkkihakemus numero 9 390 691) luokkaan 10 kuuluvia tavaroita varten

Tutkijan päätös: Tavaramerkkihakemuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen tulkinta ja soveltaminen, koska rekisteröitäväksi haettu tavaramerkki on erottamiskykyinen, eikä se ole menettelyn kohteena olevien tavaroiden osalta kuvaileva; asetuksen N:o 207/2009 73 artiklan 1 kohdan perusteluvollisuuden loukkaaminen ja oikeuden tulla kuulluksi laiminlyönti

Kanne 26.3.2012 — Geipel v. SMHV — Reeh (BEST BODY NUTRITION)

(Asia T-138/12)

(2012/C 157/18)

Kannekirjelmän kieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Yves Geipel (Auerbach, Saksa) (edustaja: asianajaja J. Sachs)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Jörg Rees (Buxtehude, Saksa)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 12.1.2012 tekemän riitautetun päätöksen ja hylkäämään 24.7.2009 tehdyn väitteen

— velvoittamaan SMHV:n korvaamaan menettelystä aiheutuneet kulut valitusmenettelyn aikana aiheutuneet kulut mukaan lukien

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki "BEST BODY NUTRITION" (kansainvälinen rekisteröinti nro W 982 101, jossa on nimetty Euroopan unioni) luokkiin 25, 28, 29, 30 ja 32 kuuluville tavaroille

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Jörg Reeh

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki nro 4 020 161 "BEST4BODY" luokkiin 25 kuuluville tavaroille

Väiteosaston ratkaisu: Väite hyväksyttiin

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Kyseisten tavaramerkkien välillä ei ole sekaannusvaaraa

Kanne 11.4.2012 — Ternavsky v. neuvosto

(Asia T-163/12)

(2012/C 157/19)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Anatoly Ternavsky (Moskova, Venäjä) (edustajat: asianajajat C. Rapin ja E. Van den Haute)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— ottamaan esillä olevan kanteen tutkittavaksi

— kumoamaan Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/639/YUTP täytäntöönpanosta 23.3.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen 2012/171/YUTP liitteessä II olevan 2 kohdan ja Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 23.3.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 265/2012 liitteessä olevan 2 kohdan

— velvoittamaan neuvoston korvaamaan oikeudenkäyntikulut

— siinä tilanteessa, että unionin yleinen tuomioistuin katsoo, ettei lausunnon antaminen asiasta ole tarpeen, velvoittamaan neuvoston korvaamaan oikeudenkäyntikulut unionin yleisen tuomioistuimen työjärjestyksen 87 artiklan 6 kohdan ja 90 artiklan a alakohdan perusteella.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kolmeen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste perustuu tosiseikkojen ilmeisen virheelliseen määrittämiseen siltä osin kuin kyse on syistä, joiden johdosta kantaja kirjattiin luetteloon toimenpiteiden kohteena olevista henkilöistä, jotka mainitaan neuvoston säännöksissä.
 - 2) Toinen kanneperuste perustuu riidanalaisten säännösten perustelujen puutteellisuuteen, koska esitetyt perustelut eivät ole mitenkään hyödyllisiä kirjaamisen tarpeen ymmärtämiseksi.
 - 3) Kolmas kanneperuste perustuu päätöksen 2010/639/YUTP ja asetuksen (EY) N:o 765/2006, sellaisina kuin ne ovat muutettuina, rikkomiseen sekä syrjintäkiellon periaatteen loukkaamiseen yhtäältä siksi, että riidanalaisten säännösten soveltamisala on ulotettu liikemieheen osoittamatta, että hän olisi toimillaan tukenut presidentti Lukashenkoa, ja toisaalta siksi, että muita liikemiehiä, joiden neuvosto myös katsoo olevan läheisiä Valko-Venäjän valtaapitävien kanssa, ei kantajasta poiketen ole kirjattu eurooppalaisiin luetteloihin seuraamusten kohteena olevista henkilöistä.
-

VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuumioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 28.3.2012 — Rapone v. komissio

(Asia F-36/10) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Avoin kilpailu — Toisiaan seuraavat hakemukset avoimeen kilpailuun — Rekisteröinnin epäminen)

(2012/C 157/20)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Chiara Rapone (Rooma, Italia) (edustajat: asianajajat A. Rapone ja L. Rapone)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja B. Eggers, avustajanaan asianajaja A. Dal Ferro)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamisvaatimus, joka koskee EPSO:n tekemää päätöstä olla rekisteröimättä kantajan hakemusta saada osallistua yleiseen kilpailuun EPSO/AD/177/10.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Chiara Rapone vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 209, 31.7.2010, s. 54.

Virkamiestuumioistuimen määräys (kolmas jaosto) 28.6.2011 — Colart ym. v. parlamentti

(Asia F-76/10) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden vuotuinen mukautus — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2012/C 157/21)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Philippe Colart ym. (Bastogne, Belgia) (edustaja: asianajaja C. Mourato)

Vastaaja: Euroopan parlamentti (asiamiehet: S. Seyr ja K. Zejdová)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatimus kumota 23.12.2009 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1296/2009 perusteella suoritetun virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden vuotuisen mukautuksen yhteydessä laaditut laskelmat kantajien palkan tarkistuksesta ajanjaksolla heinäkuusta joulukuuhun 2009 sekä 1.1.2010 lähtien laaditut palkkalaskelmat.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen kanteesta asiassa F-76/10, Colart ym. v. parlamentti, raukeaa.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 301, 6.11.2010, s. 64.

Virkamiestuumioistuimen määräys 20.3.2012 — Schönberger v. parlamentti

(Asia F-65/11) ⁽¹⁾

(2012/C 157/22)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu virkamiestuumioistuimen rekisteristä sovintoratkaisun jälkeen.

⁽¹⁾ EUVL C 252, 27.8.2011, s. 57.

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2012/C 157/18	Asia T-138/12: Kanne 26.3.2012 — Geipel v. SMHV — Reeh (BEST BODY NUTRITION)	10
2012/C 157/19	Asia T-163/12: Kanne 11.4.2012 — Ternavsky v. neuvosto	11
Virkamiestuumioistuin		
2012/C 157/20	Asia F-36/10: Virkamiestuumioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 28.3.2012 — Rapone v. komissio (Henkilöstö — Avoin kilpailu — Toisiaan seuraavat hakemukset avoimeen kilpailuun — Rekisteröinnin epääminen)	12
2012/C 157/21	Asia F-76/10: Virkamiestuumioistuimen määräys (kolmas jaosto) 28.6.2011 — Colart ym. v. parlamentti (Henkilöstö — Virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden vuotuinen mukautus — Lausunnon antamisen raukeaminen)	12
2012/C 157/22	Asia F-65/11: Virkamiestuumioistuimen määräys 20.3.2012 — Schönberger v. parlamentti	12



TILAUSHINNAT 2012 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 310 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	840 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>

